

~~214~~  
133

# Magyar katonák és magyar Testvéreim!



A mai nehéz történelmi időkben szükségét érzem annak, hogy rádión és rőpiratban tájékoztassalak Benneteket.

Én egész életemet a nemzet jövőjének és fennmaradásának szenteltem. A hazaáruló Szálasi klikk a német Gestapónak kiszolgáltató, amely letartóztatott. Minthogy én a Kormányzó nevében cselekszem, elhatároztam, hogy elmenekülök, hogy a harcot a németek és a nemzet árulói ellen felvegyem. Ezidőszerint az oroszok vendégszeretetét élvezem.

Az összes ügyeimért kizárólag magam vagyok felelős, ezért ha akár fiamnak, akár más családtagnak ezekből kifolyólag baja származnék, úgy a bűnösökkel szemben ezt a legkegyetlenebbül torolnám meg.



A Kormányzó lemordása érvénytelen, mert az német harcokcsik, ágyuk, stukák, Gestapo és SS katonák kényszere alatt történt. Horthy volt és marad ma is Magyarország törvényes kormányzója. Minden parancs és rendelet, mely október 16-ika óta nevében kiadatott, hamis és törvénytelen.

Az eskütök, amit a Kormányzónak letettetek és aki engem október 15-én megbizott azzal, hogy az ő nevében és szellemében parancsnokoljak, rátok nézve még mindig kötelező.

A németek saját országuk megvédése céljából hazánkat hadszintérré tették, városainkat, falvainkat, nemzeti vagyonunkat szétrombolják, s amit lehet, azt súlyosan megterhelt gépkocsijaikon elszállítják. Hogy országunkat ettől a rettenetes ellenségtől, a németektől, megmentsük és a fölösleges vérontást elkerüljük, Magyarország kormányzója nevében alábbiakat rendelem:

Az összes csapatok teljes fegyverzettel és felszereléssel álljanak át az oroszok oldalára, parlamentairek előzetes kiküldése mellett. Ha ez a németek miatt nem sikerülne, akkor adják meg magukat csoportokban.

Budapestet semmiesetre se védjétek, mert akkor fővárosunk romhalmazzá válik és hidjaink a levegőbe repülnek. Magam tapasztaltam, hogy amely városokat nem védték, ott az orosz csapatok a rendet helyreállították és ott a megszokott élet folyik. Minden menekülés felesleges, a lakosság ne engedje magát a németektől és a Szálasi-klikktől elszállíttatni.

Ne engedjétek meg, hogy a németek a hadköteles férfiakat elvigyék, mert azok akkor magyar szempontból elvesztek.

A rendőrség és papság maradjon a helyén, az oroszok részéről semmi bánatódásuk sem lesz, hivatalukat nyugodtan folytathatják.

Felszólítom a magyar mérnököket és a munkásságot, akadályozzák meg, hogy a németek gyárainkat leszereljék vagy felrobbantsák.

Felszólítom továbbá a magyar gazdatársadalmat, akadályozza meg, hogy terményeit a németek kivigyék, azokat tehát ássák el, állataikat pedig rejtsék el az erdőkben, mert különben a lakosság nagy éhínségnek néz elébe.

A zsidók további üldözését azonnal be kell szüntetni.

Éljen a demokratikus Magyarország, Horthy Miklós kormányzó vezetése alatt.

*Vörös Lajos vezérőrnagy  
a Honvéd Vezérker Főnöke.*

1944. november 5-én



315  
134  
ВЕНГЕРСКИЕ СОЛДАТЫ И ВЕНГЕРСКИЙ НАРОД! БРАТЬЯ И СЕСТРЫ!

В настоящие тяжелые исторические дни считаю необходимым с помощью листовок и радио ориентировать вас в следующем:

Я служил всю свою жизнь своему народу и защищал его интересы, тем не менее путчистская клика предателя САЛАШИ по приказу немцев выдала меня немецкому гестапо. Но я, действуя по поручению регента ХОРТИ, принял решение бежать для того, чтобы начать борьбу против немцев и предателей венгерского народа.

В настоящее время я пользуюсь радушным гостеприимством русских.

Я несу лично, целиком и полностью, ответственность за свои действия и если моему сыну или какому либо другому члену моей семьи будет причинен какой либо вред, я применю самые жестокие меры наказания против виновников.

Отказ регента ХОРТИ от власти не является законным, так как он состоялся под давлением немецких танков, пикирующих бомбардировщиков, гестапо и СС.

ХОРТИ был и остался законным регентом Венгрии.

Все приказы и распоряжения, которые отданы от его имени, начиная с 16.10.44 г. являются подложными и незаконными.

Солдаты! Присяга принесенная Вами ХОРТИ, который 15.10.44 до ареста его гестапо доверил мне издавать дальнейшие приказы и распоряжения от его имени, продолжает оставаться действительной.

-oooOooo-

Немцы втянули нас в кровопролитную войну против воли народа.

Немцы превратили нашу страну в плацдарм для обороны Германии.

Они уничтожают наше народное добро и все, что возможно вывозят на своих грузовиках.



317  
135

Для спасения нашей родины, очищения нашей страны от жестокого врага - немцев и предупреждения бесполезного кровопролития.

ОТ ИМЕНИ РЕГЕНТА ХОРТИ П Р И К А З Ы В А Ю :

1. Всем войскам с полным вооружением и снаряжением перейти на сторону русских, выслав вперед парламентаров.

Там, где это невозможно сделать организованно переходить мелкими группами.

2. БУДАПЕШТ не оборонять, так как иначе наша столица будет превращена в развалины, население зимой останется без крова и наши замечательные мосты через ДУНАЙ будут взорваны немцами.

3. Население не должно допускать угонять себя немцам и клике САЛАШИ.

Я сам видел, что в городах и селах занятых русскими население живет также как и раньше и русские не причиняют ему никакого ущерба.

4. Лицам призывных возрастов не допускать угона себя, иначе, они будут потеряны для родины.

5. Полиции и священнослужителям оставаться на своих постах. Им не будет причинено никакого вреда и они будут спокойно продолжать заниматься своими обязанностями.

6. Преследование евреев должно быть немедленно прекращено.

-oooOooo-

Я призываю всех венгерских рабочих и инженеров препятствовать немцам уничтожать фабрики и заводы.

Я призываю всех венгерских землевладельцев препятствовать немцам в вывозе сельско-хозяйственных продуктов, закапывать их в землю, скот угонять в леса, иначе Венгрии грозит голод.

ДА ЗДРАВСТВУЕТ СВОБОДНАЯ, ДЕМОКРАТИЧЕСКАЯ ВЕНГРИЯ ПОД  
РУКОВОДСТВОМ РЕГЕНТА ХОРТИ!

Начальник Генерального Штаба Венгерской Армии  
Витязь Генерал-Полковник ВЕРЕШ ЯНОШ.